

AUS GUTEM GRUND
GRUNDIG

IONIC CURLING WAND HS 5430



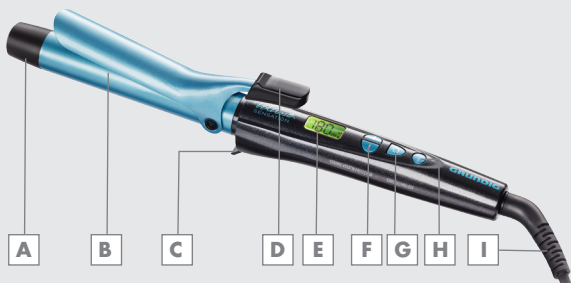
FI

NO

DA

SV





SUOMI	05-13
--------------	--------------

NORSK	14-22
--------------	--------------

DANSK	23-31
--------------	--------------

SVENSKA	32-44
----------------	--------------

TURVALLISUUS

Lue käyttöohjeet huolellisesti läpi ennen laitteen käyttämistä!

Noudata kaikkia turvallisuusohjeita, välttääksesi virheellisestä käytöstä aiheutuneet vahingot.

Säilytä käyttöohjeet mahdollista myöhempää tarvetta varten. Jos annat laitteen kolmannelle osapuolelle, anna nämä käyttöohjeet mukaan.

-
- Säilytä käyttöopas myöhempää käyttöä varten. Mikäli yksikkö annetaan kolmannelle osapuolelle, varmista, että käyttöohje annetaan mukana.
- Laite on suunniteltu vain kotitalouskäyttöön.
- Älä käytä laitetta milloinkaan kylvyssä, suihkussa tai vedellä täytetyssä pesualtaassa. Sitä ei saa myöskään käyttää märin käsin.



- Älä upota laitetta veteen tai anna sen joutua kosketuksiin veden kanssa, edes puhdistuksen yhteydessä.
- Jos laitetta käytetään kylpyhuoneessa, on välttämätöntä, että irrotat sen käytön jälkeen, sillä laitteen lähellä oleva vesi saattaa aiheuttaa vaaratekijän, vaikka laite on kytketty pois päältä.
- Jollei sellainen ole jo käytössä, suositus on asentaa jäännösvirran suojalaite lisäsuojaksi (RCD) siten, ettei nimellisjäännösvirta ylitä 30 mA kylpyhuoneen sähköpiirissä. Pyydä putkiasentajalta lisätietoja.
- Laite voi kuumentua erittäin kuumaksi. Älä jätä hiuksiasi keraamisten levyjen väliin muutamaa sekuntia pidemmäksi aikaa.
- Älä anna kuumien levyjen joutua kosketuksiin kasvojesi, kaulasi tai pääsi kanssa.
- Älä peitä laitetta esimerkiksi pyyhkeellä.

- Vedä sähköjohto pois käytön jälkeen. Älä irrota laitetta pistorasiasta vetämällä sitä kaapelista. Anna laitteen jäähtyä tasaisella, kuumuutta kestäväällä pinnalla.
- Älä sijoita laitetta pehmeille tyynyille tai peitoille käytön aikana
- Irrota laite pistorasiasta käytön jälkeen. Älä irrota laitetta pistorasiasta vetämällä sitä johdosta. Aseta laite kuumuutta kestäväälle pinnalle ja anna sen jäähtyä.
- Älä kierrä virtajohtoa laitteen ympärille.
- Älä käytä laitetta jos sen sähköjohto on vahingoittunut.
- Jos sähköjohto on vahingoittunut, valmistajan, huollon tai valtuutetun sähköasentajan on vaihdettava se ehjään, jotta vältetään sähköiskun vaara.
- Pidä laite etäällä lapsista.

- Tätä laitetta voi käyttää 8 vuotiaat ja vanhemmat lapset sekä sellaiset henkilöt, joilla on vähentynyt fyysinen, aistillinen tai henkinen kyky tai joilla ei ole kokemusta tai tietämystä, jos heidän laitteen käyttöä seurataan tai ovat saaneet ohjeita laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta tai käyttäjän ylläpitoa ilman valvontaa.
- Tarkista, että tyypikilven (laitteen kahvassa) jännite vastaa paikallista virran syöttöä. Ainoa tapa kytkeä laite kokonaan pois virransyötöstä on vetää pistoke pois pistorasiasta.

Hyvä asiakas,

Onnittelut GRUNDIG HS 5430 -hiusmuotoilijan hankinnasta.

Lue huolellisesti seuraavat huomautukset, jotta voit käyttää korkealaatuisia GRUNDIG-tuotettasi usean vuoden ajan.

Vastuullinen lähestymistapa!



GRUNDIG keskittyy sopimuksiensa mukaisesti sosiaaliin työolosuhteisiin oikeudenmukaisiin palkkoihin niin ulkoisten työntekijöiden kuin tavarantoimittajien osalta. Kiinnitämme myös suurta huomiota raakamateriaalien tehokkaaseen käyttämiseen ja vähennämme jatkuvasti useiden tonnien edestä muovijätteen syntymistä vuosittain. Lisäksi laitteiden lisävarusteet ovat saatavilla vähintään 5 vuoden ajan.

Elämisen arvoisen tulevaisuuden puolesta.

Hyvästä syystä. Grundig.

Säätimet

Katso kuva sivulla 3.

- A** Viileä-kärki
- B** Kiharruspihdit kiinnikkeellä
- C** Teline
- D** Vipu
- E** LCD-näyttö
- F** Painikkeet (»+« ja »-«) käyttölämpötilan asettamista varten
- G** Päälle ja pois -painike
- H** Ionisointi-painike
- I** Sähköjohto

Kiharoiden muotoilu

Tämän laitteen avulla voit muotoilla luo- moavia, kirkkaita ja voimakkaasti hoh- tavia ja kiiltäviä kiharoita.

Huomio:

- Lämpövastus sekä kiinnike kuume- nevat erittäin kuumaksi. Älä koske siihen paljain käsin.
- Lämpövastuksen ei tule joutua kos- ketuksiin ihon, kasvojen, niskan tai pään kanssa.

Ionisointi-toiminto

Ionisoija synnyttää negatiivisia ioneja, joka neutralisoi hiustesi staattisen la- tauksen.

1 Kytke ionisaattori päälle painamalla ionisointi-painiketta **[H]**.

- ionisointi-näyttö **[E]** syttyy.

2 Sammuttaaksesi ionisaattorin, paina ionisointi-painiketta **[H]**.

- ionisointi-näyttö **[E]** sammuu.

■ Käyttäessäsi laitetta ensimmäistä kertaa, säädä laitteen lämpötila matalimmalle tasolle. Löydät tason, joka sopii hiuksellesi parhaiten li- säämällä lämpötilaa vähitellen.

1 Aseta laite vakaalle, vaakasuoralle ja lämmönkestävälle alustalle. Käytä laitteen jalustaa tätä tarkoi- tusta varten **[C]**.

2 Kytke virtajohto **[I]** pistorasiaan.

3 Paina päälle -painiketta **[G]**
- noin 2 sekunnin ajan kyt- keäksesi laitteen päälle.
- LCD-näyttö **[E]** käynnistyy.

4 Asettaaksesi haluamasi lämpötilan, paina **(»+« tai »-«)** painik- keita **[F]**.

- Näyttö vilkkuu kunnes asetettu läm- pötila on saavutettu.

- Jos lämpötila muuttuu käytön ai- kana, näyttö vilkkuu sinisenä kun- nes uusi lämpötila (korkeampi tai matalampi) on saavutettu.

Ohjeet

- Lämpötilan lukitustoiminto kytkeytyy päälle automaattisesti 5 sekunnin sisällä laitteen päällekytkemisestä ja asetetun lämpötilan saavuttamisesta, jos asetuksia ei muuteta.

- LCD-näytön värit muuttuvat sinisestä punaiseksi.

- Vapauttaaksesi painikkeet **» - «** **[F]** paina kahdesti 2 sekunnin sisällä.

5 Jätä noin 3cm osa hiussuortuvasta pois. Mittaa leveys kamman tai har- jan avulla.

6 Pidä vipua **[D]** alhaalla. Kiinnitä hius- ten loppuosa kiharruspihteihin nipisti- mellä **[B]**, aseta hiukset nipistimen alle ja vapauta vipu **[D]**.

7 Kiedo hiukset kiharruspihtien ympärille päätäsi kohti.

8 Paina vipu alas 5 - 10 sekunnin kuluttua **[D]** avataksesi nipistimen ja vapauttaaksesi hiuksesi kiharruspihdeistä.

Ohjeet

■ Toista tämä toimenpide jokaista suortuvaa kohti.

9 Sammuta laite painamalla virtapainiketta **[G]** 2 sekunnin ajan.
– LCD-näyttö **[E]** sammuu.

10 Irrota virtajohto **[I]** pistorasiasta.
Kiharasi ovat nyt hämmästyttävän kimmoiset.

Ohjeet


■ Laitteen lämpötila kohoaa 120 °C asteesta 210 °C asteeseen. Lämpötila kohoaa 100 °C asteeseen noin 30 sekunnissa.

■ Jos laitetta ei käytetä kuumentamisen jälkeen, se sammuttaa itsensä automaattisesti 30 minuutin kuluttua.

■ Älä jätä laitetta ilman valvontaa jos se on kytketty verkkovirtaan.

■ Anna laitteen jäähtyä turvallisessa paikassa.

Puhdistus ja huolto

1 Sammuta laite ja irrota virtajohto  pistorasiasta.

2 Anna laitteen jäähtyä kokonaan ennen kuin puhdistat sen. Laite voi kuumentua erittäin kuumaksi, jolloin jäähdytys voi kestää maksimissaan 45 minuuttia.

3 Käytä vain kosteaa, pehmeää liinaa kuorien ja sähkövastuksen puhdistamiseksi.

Huomio

- Älä aseta laitteen virtajohtoa veteen tai muuhun nesteeseen. Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita.

Ohjeet

- Ennen kuin käytät laitetta puhdistamisen jälkeen, kuivaa kaikki osat käyttäen kuivaa ja pehmeää liinaa.

Säilytys

- Kun et käytä laitetta pitkään aikaan, säilytä sitä huolellisesti.
- Varmistu siitä ettei laitetta ole liitetty pistorasiaan ja että se on täysin jäähtynyt ja kuiva.
- Älä kierrä virtajohtoa laitteen ympäri.
- Säilytä laitetta viileässä, kuivassa paikassa.
- Säilytä laite lasten ulottumattomissa.

Sähkö- ja elektroniikkaromua koskevan direktiivin (WEEE) vaatimustenmukaisuus ja tuotteen hävittäminen:

Tämä tuote noudattaa Euroopan unionin sähkö- ja elektroniikkaromua koskevaa direktiiviä 2012/19/EY (WEEE-direktiivi). Tässä tuotteessa on sähkö- ja elektroniikkalaitteiden (WEEE) kierrätysymboli.



Tämä laite on valmistettu korkealuokkaisista osista ja materiaaleista, jotka voidaan käyttää uudelleen ja jotka soveltuvat kierrätettäviksi. Älä hävitä tätä tuotetta normaalin kotitalousjätteen mukana sen käyttöiän päätyttyä. Vie se sähkö- ja elektroniikkaromun kierrätyspisteeseen. Kysy paikallisilta viranomaisilta lähimmän kierrätyspisteen sijaintipaikka.

RoHS-direktiivin vaatimustenmukaisuus:

Valitsemasi tuote noudattaa Euroopan unionin tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa koskevaa direktiiviä 2011/65/EY (RoHS-direktiivi). Laite ei sisällä direktiivissä määritettyjä haitallisia ja kiellettyjä materiaaleja.

Pakkaustiedot



Tuotteen pakkaus on valmistettu kierrätettävistä materiaaleista paikallisen lainsäädännön mukaisesti. Älä hävitä pakkausmateriaaleja yhdessä muiden kotitalousjätteiden tai muiden jätteiden kanssa. Vie pakkausmateriaalit paikallisten viranomaisten ilmoittamiin keräyspisteisiin.

Tekniset tiedot



Virtalähde :

120 - 240 V~, 50/60 Hz

Teho : 46 W

Oikeus teknisiin ja muotoilumuutoksiin pidätetään.

SIKKERHET

Les bruksanvisningen nøye før du bruker enheten!

Følg alle instruksjoner ang. sikkerhet for å unngå skader som følge av ukorrekt bruk.

Ta vare på bruksanvisningen i tilfelle du trenger den senere. Hvis enheten overføres til en tredjepart, må også bruksanvisningen overføres sammen med den.

- Ta vare på denne bruksanvisningen for fremtidig bruk. Hvis du gir apparatet til en tredjeperson, se til at bruksanvisningen er inkludert.
- Apparatet er konstruert utelukkende for bruk i hjemmet.
- Bruk aldri apparatet på bad, i dusj, eller over en vask fylt med vann. Det bør heller ikke være i drift når hendene som berører det er våte.



- Ikke senk apparatet ned i vann eller la det komme i kontakt med vann. Dette gjelder også under rengjøring.

- Hvis apparatet brukes på badet, er det viktig at støpselet er trukket ut etter bruk, ettersom evt. vann i nærheten av apparatet fortsatt vil kunne utgjøre en fare, og det selv om apparatet er slått av.
- Hvis det ikke allerede er i bruk, anbefales det å installere en reststrømdrevet beskyttelsesenhet (RCD) med en nominell betjeningsstrøm som ikke overstiger 30 mA i den elektriske kretsen på badet for ekstra beskyttelse. Spør rørleggeren om råd.
- Apparatet kan bli svært varmt. Legg aldri håret ditt mellom de keramiske platene for lengre tid enn noen få sekunder.
- Ikke la de varme platene komme i kontakt med ansiktet, halsen eller hodet.
- Dekk aldri til apparatet, for eksempel med et håndkle.
- Trekk ut strømstøpselet etter bruk. Ikke trekk ut støpselet ved å dra i ledningen. For å la apparatet kjøles ned, legg det på en varmebestandig overflate.

SIKKERHET

- Plasser aldri apparatet på myke puter eller tepper ved drift.
- Ta ut støpselet etter bruk. Ikke ta ut støpselet ved å dra i selve kabelen. Plasser apparatet på en varmebestandig overflate og la det kjøles ned.
- Sno andri strømledningen rundt apparatet.
- Apparatet skal aldri brukes dersom strømledningen er synlig skadet.
- Hvis strømledningen blir skadet, må den skiftes ut av produsenten, dennes serviceavdeling eller en tilsvarende kvalifisert person for å unngå fare.
- Oppbevar apparatet unna barn.
- Dette apparatet kan brukes av barn i alderen fra åtte år og oppover og personer med begrensede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller som mangler erfaring og kunnskap om de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene som bruken innebærer. Barn får ikke leke med apparatet.

Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.

- Sjekk om nettspenningen på merkeplaten (på apparatets håndtak) svarer til spenningen for din lokale strømforsyning. Den eneste måten å koble apparatet fra strømmettet på er å koble fra strømforsyningsenheten.

Kjære kunde,

Gratulerer med ditt kjøp av GRUNDIG Ionic Curling Tong HS 5430.

Vennligst les gjennom følgende instruksjoner nøye for å være sikker på at du kan bruke ditt høykvalitetsprodukt fra GRUNDIG i mange år.

Vis ansvarlighet!



GRUNDIG fokuserer på avtalebestemte sosiale arbeidsforhold med rimelige lønninger både for interne ansatte og

leverandører, samt på effektiv bruk av råstoffer med kontinuerlig avfallsreduksjon på flere tonn plast hvert år – og på tilgjengelighet på minst 5 år for alt tilbehør.

For en fremtid som er verdt å leve i.
Av en god grunn. Grundig.

Styringsmekanismer

Se illustrasjonene på side 3.

- A** Kjølespiss
- B** Krølltang med klemme
- C** Stativ
- D** Spak
- E** LCD-display
- F** Knapper («+» og «-») for innstilling av driftstemperaturen
- G** På- og av-bryter
- H** Ioneknapp
- I** Strømledning

Styling av krølling

Med denne enheten kan du style glamorøse krøller med intens lysstyrke og en skinnende glans.

OBS!

- Varmeelementet og klemmen blir veldig varmt. Ikke berør det med bare hendene.
- Varmeelementet må ikke komme i kontakt med huden din, ansiktet, halsen eller hodet.

Ionefunksjon

Ionisatoren genererer negative ioner som nøytraliserer hårets statiske ladning.

- 1 For å slå på ionisatoren trykk på ione knappen **[H]**.
 - Ionedisplayet **[E]** lyser opp.
- 2 For å slå på ionisatoren trykk på ione knappen **[H]**.
 - Ionedisplayet **[E]** slås av.
- Juster til laveste temperatur den første gangen du bruker enheten. Du kan finne det temperaturnivået som passer for ditt hår ved å øke temperaturnivået gradvis.
- 1 Legg enheten på en stødig, jevn og varmebestandig overflate. Bruk stativet til enheten til dette **[C]**.

- 2 Plugg strømledningen **[I]** inn i stikkontakten.
- 3 Trykk og hold inne knappen **[G]** – i ca. to sekunder for å slå enheten på.
 - LCD-displayet **[E]** slår seg på.
- 4 Still inn til ønsket temperatur ved å trykke på knappen **(»+« eller »-«)** **[F]**.
 - Displayet blinker til innstilt temperatur er nådd.
 - Dersom temperaturen endres under drift, blinker displayet frem den nylig innstilte temperaturen (høyere eller lavere) er nådd.

Veiledning

- Hvis innstillingene ikke endres før det har gått 5 sekunder etter påslåing av enheten og valgt temperatur er nådd, aktiveres temperaturlåsfunksjonen automatisk.
 - LCD-fargen skifter fra blått til rødt.
 - Trykk på knappene **» - «** **[F]** to ganger i løpet av to sekunder for å låse opp knappene.
- 5 Bruk en kam eller en børste og skill ut et parti av håret før styling.
 - 6 Hold spaken **[D]** nede. Fest enden på håret på krølltangen ved hjelp av klemmen. **[B]** Legg håret under klemmen og slipp spaken **[D]**.
 - 7 Deretter vikler du hårlokken rundt sylinderen med klemmen fra tupp til rot.

- 8 Trykk på spaken etter 5 til 10 sekunder **[D]**, slik at klemmen åpnes og krølltangen kan tas ut av håret.


Veiledning

- Gjenta denne prosedyren for hver remse med hår.
- 9 Slå av enheten ved å trykk og holde inne strømknappen **[G]** i 2 sekunder.
– LCD-displayet **[E]** slås av.
- 10 Trekk strømledningen ut **[I]** av stikkontakten.
Nå har du definerte og spenstige krøller.

Veiledning

- Enheten når en temperatur på mellom 120 og 210 °C. Etter 30 sekunder er temperaturen oppe i 100 °C.
- Hvis enheten ikke brukes på lang tid etter oppvarming, slår den seg automatisk av etter at det har gått 30 minutter.
- Ikke la enheten forbli uten tilsyn hvis den er koblet til strømmettet.
- La enheten få avkjøles på et trygt sted.

Rengjøring og stell

- 1 Slå av enheten og trekk strømleningen ut  av stikkontakten.
- 2 La enheten få avkjøles helt før rengjøring. Enheten kan bli veldig varm, så kjøling kan ta opptil 45 minutter.
- 3 Bruk kun en fuktig, myk klut til å rengjøre dekselet og varmeelementet.

NB!

- Ikke legg enhetens strømlening i vann eller annen væske. Bruk ikke sterke rengjøringsmidler.

Veiledning

- Før du bruker enheten etter rengjøring, så tørk over alle deler av det med en tørr, myk klut.

Oppbevaring

- Når det ikke brukes i lengre perioder, må det lagres varsomt.
- Se til at enheten ikke er koblet til strømmettet og at det er helt avkjølt og tørt.
- Ikke vikle strømleningen rundt apparatet.
- Lagre enheten på et kjølig og tørt sted.
- Oppbevar enheten utilgjengelig for barn.

Samsvar med WEEE-direktivet og Deponering av avfallsproduktet:

Dette produktet er i samsvar med EU-direktivet som omhandler elektronisk og elektrisk utstyr (2012/19/EU). Dette produktet har et klassifiseringsymbol for sortering av avfall elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE).



Dette produktet er laget av høykvalitetsdeler og -materialer som kan gjenbrukes og resirkuleres. Produktet skal ikke kastes

sammen med normalt husholdningsavfall og annet avfall på slutten av levetiden. Ta det med til et innsamlingspunkt for resirkulering av elektriske og elektroniske innretninger. Vennligst forhør deg med de lokale myndighetene for å få opplysninger om slike innsamlingssteder.

Samsvar med RoHS-direktivet:

Produktet du har kjøpt er i samsvar med EU-RoHS-direktivet (2011/65/EU). Det inneholder ingen farlige eller forbudte substanser som er angitt i direktivet.

Pakningsinformasjon



Produktpakningen er laget av gjenvinnbare materialer i samsvar med våre nasjonale miljøforskrifter.

Ikke kast emballasjen sammen med husholdningsavfall eller annet avfall. Ta dem med til miljøstasjoner som er opprettet av lokale offentlige myndigheter.

Tekniske data



Strømforsyning

120 - 240 V~, 50/60 Hz

Effekt

46 W

Det tas forbehold om tekniske endringer og designmodifiseringer.

SIKKERHED

Læs brugsanvisningen grundigt igennem, før du begynder at bruge apparatet!

Følg alle sikkerhedsanvisninger for at undgå skader som følge af forkert brug.

Behold brugsanvisningerne til fremtidig brug. Hvis dette apparat gives videre til en tredje-part, så sørg for, at denne vejledning også gives videre.

- Dette apparat er kun beregnet til hjemmebrug.
- Brug aldrig apparatet i badet, brusebadet, over en håndvask fyldt med vand eller med våde hænder.



- Læg ikke apparatet i vand, og lad det aldrig komme i kontakt med vand under rengøring.
- Apparatet må aldrig anvendes i nærheden af vand i badekar, håndvaske eller andre beholdere.

- Hvis apparatet bruges på badeværelset, så husk at trække stikket ud efter brug, da vand i nærheden af apparatet kan udgøre en fare, også selvom apparatet er slukket.
- Hvis du ikke allerede har en, anbefaler vi, af sikkerhedsmæssige årsager, at installere en fejlstrømsafbryder (HPFI-afbryder) i badeværelset med en nominel fejlstrøm på højst 30 mA. Spørg en elektriker.
- Apparatet kan blive meget varmt. Sæt aldrig dit hår under klemmen eller på varmeelementet i mere end et par sekunder.
- Undgå at varmeelementet kommer i kontakt med huden.
- Apparatet må under ingen omstændigheder dækkes til af f.eks. et håndklæde.
- Apparatet bør aldrig lægges på en blød pude eller et tæppe, mens det er tændt.
- Tag apparatet ud af stikkontakten efter brug. Tag ikke stikket ud ved at trække i ledningen.

- Ledningen må ikke vikles rundt om apparatet.
- Brug aldrig apparatet, hvis det eller ledningen er synligt beskadiget.
- Hvis ledningen er beskadiget, skal den erstattes af producenten eller dennes serviceagent eller en lignende kvalificeret person for at undgå en potentiel fare.
- Hold apparatet ude af børns rækkevidde.
- Dette apparat kan bruges af børn over 8 år og af personer med reducerede fysiske, sansemæssige eller psykiske evner eller med mangel på erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i brugen af apparatet på en sikker måde og har forstået de farer, det indebærer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse bør ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn af en voksen.
- Apparatet må under ingen omstændigheder åbnes. Garantikrav accepteres ikke i tilfælde af skader forårsaget af forkert håndtering.

- Brug ikke rengøringsmidler, der indeholder kemiske tilsætningsstoffer, da sådanne tilsætningsstoffer kan skade overfladen og derved afsætte mærker på apparatet. I sådanne tilfælde bortfalder garantien.

Kære kunde

Tillykke med dit køb af GRUNDIG Jonisk krøllejern HS 5430.

Læs de følgende anvisninger grundigt igennem for at sikre, at du kan bruge dit høj kvalitetsprodukt fra GRUNDIG i mange år fremover.

En ansvarlig tilgang!



GRUNDIG fokuserer på at indgå aftaler om socialt ansvarlige arbejdsforhold med rimelige lønninger til både interne medarbejdere

og leverandører samt på den effektive udnyttelse af råstoffer med en fortsat reduktion af affald på flere tons plastik om året - og på, at alt vores tilbehør er tilgængeligt på markedet i mindst 5 år.

For en levedygtig fremtid.

Af gode grunde. Grundig.

Styrefunktioner

Se figuren på side 3.

- A** Kølig spids
- B** Krøllejern med klemme
- C** Holder
- D** Klemme
- E** LCD-display
- F** Knapper (»+« og »-«) til indstilling af temperaturen
- G** Tænd/Sluk-knap
- H** Ion-knap
- I** Ledning

Lav krøller

Med dette apparat kan du lave glamourøse krøller, der er intenst skinnende og glansfuldt blanke.

OBS.

- Varmeelementet og klemmen bliver meget varme. Rør ikke ved dem med hænderne.
- Varmeelementet må ikke komme i kontakt med din hud, ansigt, hals eller hoved.

Ionfunktion

Ionisatoren udsender negative ioner, som neutraliserer hårets statiske elektricitet.

- 1 For at tænde ionisatoren skal du trykke på ion-knappen **[H]**.
 - Ion-displayet **[E]** lyser op.
- 2 For at slukke ionisatoren skal du trykke på ion-knappen **[H]**.
 - Ion-displayet **[E]** slukker.
- Når du bruger apparatet første gang, så vælg den laveste temperaturindstilling. Du finder det niveau, der passer til dit hår, ved at forøge temperaturen lidt efter lidt.
- 1 Læg apparatet på en stabil, plan og varmeresistent overflade. Brug apparatets holder til dette **[C]**.

- 2 Sæt ledningen **[I]** i stikkontakten.
- 3 Tryk på **[G]** knappen – i ca. 2 sekunder for at tænde apparatet.
 - LCD-displayet **[E]** tænder.
- 4 Tryk på knapperne til temperaturindstilling (**»+«** eller **»-«**) **[F]** for at indstille temperaturen.
 - Displayet blinker, indtil det når den indstillede temperatur.
 - Hvis temperaturen ændres, mens apparatet er i brug, blinker displayet blåt, indtil det når den nye temperatur (højere eller lavere).

Anvisninger

- Funktionen temperaturlås aktiveres automatisk inden for fem sekunder efter, at apparatet er tændt og har nået den valgte temperatur, hvis indstillingerne ikke ændres.
 - LCD-displayet skifter farve fra blå til rød.
 - For at låse **» - «** **[F]** knapperne op skal du trykke to gange inden for to sekunder.
- 5 Vælg en hårlok på omkring 3 cm. Spred den ud med en kam eller børste.
 - 6 Åbn klemmen **[D]**. Fastgør enden af hårlokken på krøllejernet med klemmen **[D]**, placer håret under den åbne klemme, og giv slip på klemmen **[B]**.

- 7** Sno hårlokken rundt om krøllejernet ind mod dit hoved.
- 8** Tryk på klemmen efter 5 til 10 sekunder **[D]** for at åbne klemmen og tage håret ud af krøllejernet.


Anvisninger

- Gentag denne procedure for hver hårlok.
- 9** Sluk for apparatet ved at trykke på tænd/sluk-knappen **[G]** i to sekunder.
– LCD-displayet **[E]** slukkes.
- 10** Tag stikket ud **[I]** af stikkontakten.
Du har nu imponerende definerede og elastiske krøller.

Anvisninger

- Apparatet når en temperatur på 120 °C til 210 °C. Det når op på 100 °C på ca. 30 sekunder.
- Hvis apparatet ikke bruges i længere tid, efter det er varmet op, så slukker det automatisk efter 30 minutter.
- Forlad ikke apparatet uden opsyn, hvis stikket sidder i kontakten.
- Lad apparatet køle af på et sikkert sted.

Rengøring og vedligeholdelse

- 1 Sluk for apparatet, og tag ledningen ud  af stikkontakten.
- 2 Lad apparatet køle helt af, inden det rengøres. Apparatet kan blive meget varmt, så det kan tage op til 45 minutter at køle af.
- 3 Der må kun bruges en fugtig blød klud til at rengøre apparatets kabinet og varmeelement.

OBS

- Læg ikke apparatets ledning i vand eller andre væsker. Brug ikke skrappe rengøringsmidler.

Anvisninger

- Før du bruger apparatet efter rengøring, skal alle dele tørres af med en tør blød klud.

Opbevaring

- Når apparatet ikke bruges i længere tid, skal det opbevares sikkert.
- Vær sikker på, at apparatet ikke er sluttet til stikkontakten, og at det er helt afkølet og tørt.
- Ledningen må ikke vikles rundt om apparatet.
- Opbevar apparatet på et køligt, tørt sted.
- Hold apparatet ude af børns rækkevidde.

Overholdelse af WEEE-direktivet og bortskaffelse af affald:

Dette produkt er i overensstemmelse med WEEE-direktiv (2012/19/EU). Dette produkt bærer et symbol for klassificering af bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).



Dette produkt er fremstillet af dele og materialer af høj kvalitet, der kan bruges igen, og som er egnede for genbrug.

Smid ikke produktet med husholdningsaffald og andet affald ved slutningen af dets levetid. Bring det til et opsamlingssted for genbrug af elektroniske og elektriske apparater. Kontakt dine lokale myndigheder for at finde nærmeste opsamlingssted.

Overholdelse af RoHS-direktivet:

Det produkt, du har købt, er i overensstemmelse med EU RoHS-direktivet (2011/65/EU). Det indeholder ikke skadelige og forbudte materialer angivet i direktivet.

Information om emballagen



Produktets emballage er fremstillet fra genbrugsmaterialer i overensstemmelse med nationale miljølove. Smid ikke emballagen sammen med husholdningsaffald eller andet affald. Tag den til indsamlingssted for emballage, som er udpeget af lokale myndigheder.

Tekniske data



Strømforsyning:

120 - 240 V~, 50/60 Hz

Strømforbrug:

46 W

Retten til tekniske og design ændringer forbeholdes

Läs bruksanvisningen noga innan du använder apparaten!

Följ alla säkerhetsanvisningar för att undvika skador på grund av inkorrekt användning!

Förvara bruksanvisningen för senare bruk. Om enheten förs vidare till en tredje part, måste bruksanvisningen också överlämnas.

- Denna enhet är endast avsedd för hemmabruk.
- Denna enhet får inte användas i badkar, duschar, över ett handfat fullt av vatten eller med våta händer.



- Enheten får inte sänkas ned i vatten och heller aldrig komma i kontakt med vatten vid rengöring.
- Enheten får inte användas i badkar, tvättställ eller andra behållare i närheten av vatten.

- Om enheten används i badet, kom ihåg att dra ur den elektriska kontakten efter användning, eftersom närheten till vatten också utgör en fara när enheten är avstängd.
- Om den inte redan är installerad, rekommenderas installation av en jordfelsbrytare (RCD) med en uppmätt utlösningström på högst 30 mA för badrummets elektriska krets som extra skydd. Fråga din installatör.
- Enheten uppnår en mycket hög temperatur. Låt aldrig hår sitta i klämman eller vara på värmeelementet längre än några sekunder.
- Undvik hudkontakt med värmeelementet.
- Under inga omständigheter får enheten täckas över, till exempel med en handduk.
- När den är i drift ska enheten inte läggas på en mjuk kudde eller filt.
- Koppla ur apparaten efter användning. Dra inte ut kontakten genom att dra sladden.
- Linda aldrig strömsladden runt apparaten.

- Använd aldrig apparaten om strömsladden har synliga skador.
- Om strömsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, på servicestället eller av liknande kvalificerad person för att undvika att fara uppstår.
- Förvara apparaten utom räckhåll för barn.
- Denna apparat får användas av barn från 8 år och uppåt, och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de under översyn har fått lära sig att använda apparaten på ett säkert sätt och är införstådda med riskerna. Barn får inte leka med enheten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn om de inte övervakas av en vuxen.
- Apparaten får inte öppnas under några omständigheter. Inga garantianspråk accepteras för skador orsakade av felaktig hantering.

- För rengöring av enheten, använd inte rengöringsmedel som innehåller kemiska tillsatser eftersom sådana tillsatser skadar ytan och med det märkningen av enheten. I sådana fall är garantin ogiltig.

Bäste kund,

Gratis till ditt inköp av GRUNDIG Jonisk locktång HS 5430.

Läs igenom följande instruktioner noggrant för att vara säker på att du kan använda denna kvalitetsprodukt från GRUNDIG under många år.

En ansvarsfull inställning!



GRUNDIG fokuserar på avtalsmässigt överenskomna arbetsförhållanden med rättvisa löner för både interna medarbetare och leve-

rantörer, och även på effektiv råvaru-användning med en kontinuerlig avfallsminskning på flera ton plast varje år – samt minst fem års tillgänglighet för alla tillbehör.

För en ljus framtid.

Av en god anledning. Grundig.

Apparatens delar

Se illustrationen på sidan 3.

- A** Kall topp
- B** Locktång med klämma
- C** Ställ
- D** Spak
- E** LCD-display
- F** Knapparna (»+« och »-«) för inställning av driftstemperatur
- G** På- och Av-knapp
- H** Jonknapp
- I** Strömsladd

Styling av lockar

Med denna apparat kan du styla glamorösa lockar med fantastisk glans.

Obs!

- Värmeelementet och klämman blir mycket varma. Vidrör det inte med bara händer.
- Värmeelementet får inte komma i kontakt med hud, ansikte, hals eller huvud.

Jonfunktion

Jonisatorn genererar negativa joner, som neutraliserar statisk laddning av håret.

- 1 För att slå på jonisatorn, tryck på jon-knappen **[H]**.
 - Jon-displayen **[E]** tänds.
- 2 För att slå av jonisatorn, tryck på jon-knappen **[H]**.
 - Jon-displayen **[E]** slås av.
- När du använder enheten för första gången, justera temperaturen till den lägsta nivån. Du kan hitta en lämplig temperaturnivå för håret genom att gradvis höja temperaturen.
- 1 Lägg enheten på ett stadigt, plant och värmetåligt underlag. Använd enhetens ställ för detta **[C]**.

- 2 Sätt i strömsladden **[I]** i eluttaget.
- 3 Tryck på på-knappen **[G]** - i ungefär 2 sekunder för att slå på enheten.
 - LCD-displayen **[E]** slås på.
- 4 För att ställa in önskad temperatur, tryck knapparna **[>+<]** eller **[>-<]** **[F]**.
 - Displayen blinkar tills den inställda temperaturen har uppnåtts.
 - Om temperaturen ändras under drift, blinkar displayen blå tills den nya temperaturen (högre eller lägre) uppnåtts.

Instruktioner

- Inom 5 sekunder kommer temperaturens låsfunktion aktiveras automatiskt när du slår på apparaten och den valda temperaturen nås, om inställningarna inte ändras.
 - LCD-displayen ändrar färg från blått till rött.
 - För att frigöra knapparna **[>-<]** **[F]** tryck två gånger inom två sekunder.
- 5 Dela upp en slinga på cirka 3 cm av ditt hår med en kam eller borste.
 - 6 Håll ned **[D]** spaken. Fäst änden av håret på locktången med klämman **[B]**, placera håret under klämman och släpp spaken **[D]**.
 - 7 Linda håret runt locktången mot huvudet.

ANVÄNDNING

- 8 Tryck spaken efter 5 till 10 sekunder **[D]** för att öppna klämman och frigöra håret från locktången.


Instruktioner

- Upprepa proceduren för varje slinga.
- 9 Slå av enheten genom att trycka på strömknappen i **[G]** för 2 sekunder.
– LCD-displayen **[E]** slås av.
- 10 Dra ur strömsladden **[I]** från eluttaget.
Du har nu definierade lockar med spektakulär elasticitet.

Instruktioner

- Enheten når en temperatur på från 120 °C to 210 °C. Den når 100 °C på cirka 30 sekunder.
- Om apparaten är på men inte används på 30 min stänger den automatiskt av sig.
- Lämna inte apparaten oövervakad med kontakten i.
- Låt apparaten svalna på en säker plats.

Rengöring och skötsel

- 1 Stäng av apparaten och dra ut strömsladden  ur eluttaget.
- 2 Apparaten måste få svalna helt innan den rengörs. Den kan bli mycket varm, så avkylningen kan ta upp till 45 minuter.
- 3 Endast en fuktig, mjuk trasa ska användas för att rengöra höljet och värmeelementet.

Observera

- Låt inte apparatens strömsladd hamna i vatten eller annan vätska. Använd inte ett starkt rengöringsmedel.

Instruktioner

- Innan du använder apparaten efter rengöring ska du torka alla dess delar med en torr, mjuk trasa.

Förvaring

- Förvara produkten väl om den inte används under längre perioder.
- Säkerställ att apparaten inte är ansluten till ett eluttag och att den är sval och torr.
- Linda inte strömsladden runt apparaten.
- Förvara apparaten på en sval och torr plats.
- Förvara apparaten utom räckhåll för barn.

I enlighet med WEEE-direktivet för hantering av avfallsprodukter:

Den här produkten gäller under EU WEEE-direktivet (2012/19/EU). Den här produkten är försedd med en klassificeringssymbol för avfallshandling av elektriskt och elektroniskt material (WEEE).



Denna produkt är tillverkad med delar av hög kvalitet samt material som kan återanvändas och återvinnas. Produkten får inte slängas i hushållsso-porna eller i annat avfall vid livsslut. Ta den till en återvinningsstation för elektrisk och elektronisk utrustning. Kontakta din kommun för mer information om närmaste återvinningsstation.

I enlighet med RoHS-direktivet:

Produkten du har köpt gäller under EU RoHS-direktivet (2011/65/EU). Den innehåller inga av de farliga eller förbjudna material som anges i direktiven.

Förpackningsinformation



Förpackningen för din produkt är tillverkad av återvinningsbart material i enlighet med nationella miljöföreskrifter. Kasta inte förpackningsmaterial i hushållsavfall eller annat liknande avfall. Ta dem till ett insamlingsställe för förpackningsmaterial som anvisas av de lokala myndigheterna.

Tekniska data



Strömförsörjning:

120 - 240 V~, 50/60 Hz

Energiförbrukning:

46 W

Teknik och design kan ändras utan föregående meddelande

FOR A GOOD REASON

GRUNDIG

Grundig Intermedia GmbH
Thomas-Edison-Platz 3
D-63263 Neu-Isenburg

www.grundig.com
17/06